

T 21/5

## LICENČNÍ SMLÓUVA A SMLÓUVA O VYTVOŘENÍ ZÁZNAMU

### 1. Divadlo pod Palmovkou

se sídlem Zenklova 34, 361, Praha 8 - Libeň

IČO: 00064301

zastoupená Michalem Langem, ředitelem

Číslo účtu: 934081/0100

Plátce DPH: NE

(dále jen „**Divadlo**“)

a

### 2. Dramox s.r.o.

se sídlem Bucharova 2928/14a, Stodůlky, 158 00 Praha 5, Aspira Business Centre

IČO: 09222103

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 332337

zastoupená Martinem Zavadilem, jednatelem

Plátce DPH: ANO

(dále jen „**Dramox**“)

(Divadlo a Dramox dále společně též jako „**Smluvní strany**“, každý samostatně jako „**Smluvní strana**“)

### VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- A) Divadlo v rámci své činnosti disponuje repertoárem divadelních představení, která má Dramox zájem zaznamenat formou audiovizuálního záznamu a dále užít a;
- B) Dramox disponuje technickým a organizačním vybavením nutným k výrobě záznamu divadelního představení a jeho zpřístupnění v digitální podobě veřejnosti prostřednictvím digitální platformy „dramox.cz“ a dramu.com;

se Smluvní strany dohodly níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřít tuto licenční smlouvou ve smyslu ust. §2358 a násl. a smlouvu o vytvoření záznamu ve smyslu ust. §1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů („**Smlouva**“).

### 1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1. Předmětem této Smlouvy je vymezení podmínek pro vytvoření a užití zvukově obrazového záznamu divadelního představení Divadla, která jsou blíže specifikována v Příloze č. 1 této Smlouvy („**Popis představení**“) a jejich další užití Dramoxem.

## 2. PRÁVA A POVINNOSTI DIVADLA PŘI VYTVOŘENÍ ZÁZNAMU

- 2.1. Divadlo se zavazuje zajistit podmínky pro natáčení představení v termínech stanovených v harmonogramu, který tvoří Přílohu č. 2 této Smlouvy („**Harmonogram**“) a současně poskytnout nutnou součinnost při umístění nahrávací techniky.
- 2.2. Divadlo se zavazuje zajistit dodržení veškerých předpisů bezpečnosti a ochrany zdraví a požární ochrany a přítomnost veškerého personálu nezbytného k řádnému vytvoření záznamu Dramoxem včetně účasti všech účinkujících (i externích), včetně zajištění součinnosti jevištních techniků a osvětlovačů Divadla.
- 2.3. Divadlo umožní připojení výstupu ze zvukového pultu /nebo režie a dodá Dramoxu scénickou hudbu a zvukové efekty z představení na nosiči požadovaném Dramoxem.
- 2.4. Divadlo prohlašuje, že ke všem audiovizuálním a audio záznamům užitým v představení zajistilo pro natáčení záznamu potřebná oprávnění a hlášení kolektivním správcům.
- 2.5. Divadlo poskytne Dramoxu seznam účinkujících a osob zúčastněných na představení, které je předmětem Záznamu pro účely vytvoření titulkové listiny. V závěrečných titulcích se Dramox zavazuje uvést text: „Vyrobena ve spolupráci s Divadlem pod Palmovkou“.
- 2.6. Divadlo informuje Dramox nejpozději při stanovení termínu natáčení konkrétního představení o skutečnosti, že se v představení, které má být předmětem Záznamu, vyskytuje skrytá reklama nebo produkty ve smyslu ust. § 2 odst. 1 písm. f- h) zákona č. 132/2010 Sb., o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání, nebo že je představení spojeno s plněním sponzorům Divadla (umístění log a názvů partnerů na viditelných místech scény jako jsou opony, portály, forbína, výkryty).

## 3. PRÁVA A POVINNOSTI DRAMOXU PŘI VYTVOŘENÍ ZÁZNAMU

- 3.1. Dramox se zavazuje pořádat Záznam vlastním jménem a na vlastní náklady.

## 4. LICENCE

- 4.1. Divadlo poskytuje touto Smlouvou Dramoxu **územně a časově neomezené nevýhradní** svolení k zařazení zaznamenaných výkonů (s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných) do Záznamu a po dobu autorskopravní ochrany bez množstevního omezení oprávnění k užití děl, výkonů a jiných předmětů ochrany při užití Záznamu v následujícím rozsahu, a dále k zaznamenání a užití zvukového záznamu (nebo jeho části) užitého jako složka představení při užití zvukově obrazového záznamu představení („Licence“):

4.1.1. rozmnožováním (§13 AZ)

4.1.2. rozšiřováním originálu nebo rozmnoženiny avšak bez možnosti rozšiřování pomocí DVD nosičů (§14 AZ)

4.1.3. sdělováním veřejnosti dle § 18 a násl. AZ (s výjimkou kolektivně spravovaných práv), a to zejména:

- a) provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ);

- b) zpřístupňováním způsobem, že kdokoli může mít k němu přístup na místě a v čase podle své vlastní volby, zejména počítačovou nebo obdobnou sítí, včetně užití způsobem video on demand nebo prostřednictvím mobilních sítí (§ 18 odst. 2 AZ);
- 4.1.4. k užití zvukové složky nebo její části k rozmnožování, rozšiřování, půjčování originálu nebo rozmnoženiny a ke sdělování veřejnosti sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí;
- 4.1.5. obě strany se dohodly, že licence neobsahuje povolení k vydávání fyzických kopií Záznamu na DVD a dalších nosičích;
- 4.1.6. oprávnění opatřit Záznam logem nebo jiným označením Dramoxu;
- 4.1.7. oprávnění opatřit Záznam jazykovými verzemi titulků;
- 4.1.8. oprávnění k propagování Záznamu všemi obvyklými způsoby, zejména v prostředí internetu na webových stránkách Dramoxu a profilech na sociálních sítích, v tištěných médiích, bez územního omezení;
- 4.1.9. oprávnění k zařazení Záznamu nebo jeho částí beze změny, po zpracování či jiné změně, samostatně nebo ve spojení s jiným autorskými díly do jiného audiovizuálního díla (upoutávky) nebo do díla souborného a užití Záznam při užití těchto děl ve výše uvedeném rozsahu;
- 4.1.10. oprávnění k poskytnutí výše uvedených licencí zcela nebo zčásti jakékoliv třetí osobě, toto oprávnění podléhá schválení divadla.
- 4.2. Oprávnění dle článku 4 je pro účetní a daňové účely oceněno částkou 1.000 Kč. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany uvádějí, že tato částka není předmětem úhrady a s ohledem na náklady Dramoxu související s pořízením Záznamu je částka adekvátní.
- 4.3. Dramox není povinen licenci využít.
- 4.4. Divadlo bere na vědomí, že není výrobcem a nositelem práv ani nositelem oprávnění k výkonu práva užití Záznam.
- 4.5. Divadlo obdrží pro své interní účely Záznam v digitální podobě.
- 4.6. Divadlo se zavazuje, že neposkytne práva k přímému přenosu či pořízení zvukově obrazového či obrazového záznamu představení, které je předmětem Záznamu, třetí osobě, s výjimkou záběrů pořízených pro zpravodajské a interní účely.

## **5. ODMĚNA**

- 5.1. Dramox se zavazuje hradit Divadlu podílovou odměnu za poskytnutí Licence ve formě čtvrtletních plateb.
- 5.2. Strany se dohodly, že podílová odměna Divadla za poskytnutí licence činí 49,45% (slovy: čtyřicet devět a čtyřicet pět setin procenta procenta) z podílu určeného k vyplácení odměn, který činí celkem 55 % (slovy: padesát pět procent) z ceny služby společnosti Dramox zaplacené každým uživatelem, a která se vypočítá podle následujícího vzorce:

$$R_p = SO \times \sum_{z \in Z} (N_{zp} \times C_z)$$

Příčemž:

$R_p$  = Celková odměna "R" za představení "p" za jeden kalendářní měsíc

SO = Sjednaná procentuální odměna

$\sum_{z \in Z} (N_{zp} \times C_z)$  = Součet všech odměn pro všechny zákazníky "z" kteří viděli záznam představení, vybrané ze všech zákazníků služby "Z"

$N_{zp}$  = Počet zhlédnutí záznamu představení "p" zákazníkem "z"

$C_z$  = množství peněz, které případně danému představení od zákazníka "z" za každé jedno zhlédnutí

Výpočet  $C_z$  je dán vzorcem:

$$\left( \frac{55\% \text{ z ceny služby pro zákazníka v daném kalendářním měsíci bez DPH}}{\text{Celkový počet zhlédnutí zákazníka}} \right)$$

### **Slovní ukázka výpočtu na modelu jednoho zákazníka:**

*"Zákazník Pavel si koupil měsíční přístup do služby v hodnotě 300 Kč bez DPH, na odměny je automaticky vyčleněno 55 % z těchto prostředků, tedy 165 Kč.*

*Zákazník Pavel během jednoho kalendářního měsíce zhlédl 3 záznamy divadelních představení ze tří divadel. Jeho odměna je tedy rozdělena na tři části po 55 Kč. Každá část je rozdělena dle sjednaných procentuálních odměn mezi divadlo a tvůrce.*

*Na této části dostali procentuální část odměny zúčastnění tvůrci: autor díla Karel (6 %), překladatel díla Josef (4 %), režisérka inscenace Klára (5 %), autor výpravy Petr (5 %), autor hudby Miroslav (3 %). Zároveň byla vyplacena odměna za kolektivně spravovaná práva autorů a výkonných umělců (OSA, Intergram, 7 %). Celkově tedy 30 %. Divadlo tedy získá celkem 70 % z vyčleněných prostředků, což za zákazníka Pavla dělá 38,50 Kč.*

*Službu využívá 10 000 uživatelů měsíčně a tento výpočet je proveden automaticky pro každého zákazníka. Pokud by se každý zákazník choval stejně jako Pavel, výše odměny pro divadlo je 385 000 Kč za kalendářní měsíc."*

- 5.3. Za zhlédnutí je považováno kontinuální sledování Záznamu delší než 10 minut. Pokud je Záznam kratší nebo roven délce 20 minut, pak pro započítání zhlédnutí je třeba kontinuálních 70% sledování Záznamu z délky představení.
- 5.4. Dramox je povinen vždy nejpozději do 15 dnů po konci příslušného čtvrtletí informovat Divadlo o celkovém počtu zhlédnutí Záznamů a provést vyúčtování licenční odměny. V případě, že vyúčtování nebude ze strany Divadla rozporováno ve lhůtě do 7 dnů od jeho doručení, považuje se za schválené a Dramox vyplatí odměnu dle vyúčtování nejpozději do 14 dnů.
- 5.5. Odměna je splatná bezhotovostním převodem na bankovní účet Divadla na základě příjmové faktury (daňového dokladu) vystavené Dramoxem ve prospěch Divadla na částku odpovídající vyúčtování dle článku 5.2.
- 5.6. V případě, že se jedna ze smluvních stran stane plátcem DPH, je povinna to oznámit druhé smluvní straně nejpozději do konce kalendářního měsíce, ve kterém se stala plátcem DPH.
- 5.7. Odměna se v případě divadla, který je plátcem DPH zvyšuje o příslušnou sazbu daně z přidané hodnoty.

- 5.8. V případě prodlení Dramoxu s úhradou licenční odměny je Divadlo oprávněno požadovat zaplacení úroku z prodlení v zákonné výši za každý započatý den prodlení.
- 5.9. V případě, že Dramoxu vznikne v rámci plnění této Smlouvy povinnost hradit odměnu zahraničním kolektivním správcům, sníží se odměna dle čl. 5.1. o částku zaplacenou zahraničním kolektivním správcům. S ohledem na skutečnost, že výše poplatků zahraničním kolektivním správcům se může v jednotlivých případech a státech lišit, Dramox uvede skutečnou výši zaplacených poplatků zaplacených zahraničním kolektivním správcům ve vyúčtování dle čl. 5.4.

## **6. PROPAGACE**

- 6.1. Divadlo se zavazuje k poskytnutí součinnosti Dramoxu v rámci PR aktivit a promotion k Záznamu, zejména sdílením příspěvků s upoutávkou na Záznam, ve spolupráci s Dramoxem a v rozsahu a znění dodaném Dramoxem na oficiálních profilech Divadla na sociálních sítích.
- 6.2. Divadlo je oprávněno vykonávat PR a promotion k Záznamu ve formě a po dohodě s Dramoxem.

## **7. KOMUNIKACE SMLUVNÍCH STRAN**

- 7.1. Veškerá komunikace o předmětu této Smlouvy musí probíhat písemně. Za písemnou formu se pro účely této smlouvy považuje i forma elektronická. V naléhavých případech a v případech, kdy nemá komunikace Smluvních stran vliv na plnění této Smlouvy, mohou strany komunikovat telefonicky.
- 7.2. Smluvní strany se budou neprodleně informovat o všech skutečnostech významných pro plnění této Smlouvy.
- 7.3. Veškeré písemnosti dle této Smlouvy se doručují na adresu Smluvních stran uvedenou v záhlaví této Smlouvy, běžnou korespondenci je možné zasílat rovněž prostřednictvím elektronické pošty (e-mailem) mezi osobami definovanými níže.
- 7.4. Strany se zavazují komunikovat prostřednictvím odpovědných osob:
- Za Divadlo: Markéta Hanušová, e-mail: hanusovam@podpalmovkou.cz, tel: +420 737 430 524
  - Za Dramox: Martin Zavadil, e-mail: martin@dramox.cz, tel: +420 605 040 023

## **8. DŮVĚRNOST A MLČENLIVOST**

- 8.1. Smluvní strany se zavazují, že o této Smlouvě a všech důvěrných a utajovaných informacích a skutečnostech týkajících se druhého z nich, o kterých se dozví v souvislosti s touto Smlouvou, budou zachovávat absolutní mlčenlivost, s výjimkou informací, které bude nezbytné poskytnout třetím osobám za účelem řádného splnění této Smlouvy, plnění zákonných povinností či uplatnění práv z této Smlouvy.
- 8.2. Za důvěrné a utajované informace ve smyslu tohoto článku se považují veškeré informace, jejichž zveřejnění by mohlo druhé Smluvní straně způsobit škodu nebo poškodit její pověst, a to bez ohledu na to, zda tvoří součást obchodního tajemství.

- 8.3. Povinnost mlčenlivosti ve shora uvedeném rozsahu se nevztahuje na informace, které se týkají Smluvní strany, která je sama o sobě zveřejní, na informace, které se stanou obecně známými, aniž by v takovou známost vešly v důsledku porušení závazku mlčenlivosti výše sjednaného, a na informace obecně známé.
- 8.4. Bez ohledu na výše uvedené, Smluvní strany souhlasí s tím, aby tato smlouva byla zveřejněna v rámci evidence smluv přístupné dle zákona 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, a to v rozsahu nezbytném ke splnění zákonné povinnosti, zejména údaje o Smluvních stranách, předmětu Smlouvy a datu jejího uzavření. Zveřejnění informací ke splnění zákonné povinnosti není považováno za porušení mlčenlivosti. Jestliže tato Smlouva bude podléhat povinnosti uveřejnění podle zákona o registru smluv, Smluvní strany se dohodly, že osobní údaje a vzorec pro výpočet odměny dle článku 5 budou znečitelněny v souladu se zákonem o registru smluv jako obchodní tajemství, jehož utajení Smluvní strany odpovídajícím způsobem zajišťují.

## **9. VYŠŠÍ MOC**

- 9.1. Pokud kterákoli ze Smluvních stran nebude schopna dodržovat nebo plnit jakoukoli povinnost podle této Smlouvy a tato neschopnost bude výhradně způsobena tzv. vyšší mocí ve smyslu ust. § 2913 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, je povinna takovou skutečnost druhé Smluvní straně neprodleně oznámit. Smluvní strany se zavazují bez ohledu na jejich práva a povinnosti vyplývající z platných právních předpisů nebo z této Smlouvy hledat řešení vzniklé situace v dobré víře a v případě potřeby uzavřít dodatek/dodatky k této Smlouvě, vše s cílem zajistit řádné plnění této Smlouvy.

## **10. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

- 10.1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami. Platnost smlouvy je totožná jako platnost udělené licence.
- 10.2. V případě, že se některá ustanovení této Smlouvy stanou obsoletní, neúčinná nebo neplatná v důsledku změny právních předpisů nebo rozhodnutí správního orgánu České republiky, nebude to mít za následek neplatnost či neúčinnost Smlouvy a Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné ustanovení ustanovením platným, jehož věcný a ekonomický význam bude co nejvíce odpovídat významu a účelu nahrazovaného ustanovení.
- 10.3. Tato smlouva představuje úplnou dohodu Smluvních stran o předmětu této Smlouvy a nahrazuje veškerá případná předchozí ujednání Smluvních stran ohledně předmětu této Smlouvy.
- 10.4. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:
- Příloha č. 1 – Popis představení
- 10.5. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech s platností originálu a každá Smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

10.6. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, s jejím zněním souhlasí a na důkaz toho připojují níže své podpisy.

V Praze dne 05/05 2021

Za Divadlo pod Palmovkou

  
\_\_\_\_\_  
Michal Lang, ředitel

V PRAZE dne 5/5 2021

Za Dramox s.r.o.

  
\_\_\_\_\_  
Martin Zavadil, jednatel

